

Министерство культуры Челябинской области
Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Южно-Уральский государственный институт искусств имени П.И. Чайковского»
ГБОУ ВО «ЮУрГИИ им. П.И. Чайковского»

А.В. Таскаева

Н.Р. Арнаутова

ENGLISH FOR MUSICIANS

A Study Guide

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ МУЗЫКАНТОВ

Учебное пособие

Челябинск
2019

Contents

Preface	4
Unit 1. MUSIC VOCABULARY	7
Unit 2. WHY MUSIC IS IMPORTANT.....	16
Unit 3. MUSIC IN SOCIETY AND CULTURE	18
Unit 4. CREATING A MUSICAL HOME ENVIRONMENT	21
Unit 5. A “GOOD EAR”	25
Unit 6. THE WORLD MUSIC AWARDS	26
Unit 7. LAST TRAIN TO MEMPHIS: THE RISE OF ELVIS PRESLEY	30
Unit 8. INSTRUMENT FAMILIES	33
Unit 9. MUSICAL INSTRUMENTS ARRANGED ALPHABETICALLY	38
Unit 10. GENERAL INFORMATION ABOUT AN ORCHESTRA.....	41
Unit 11. MUSIC CONDUCTOR: JOB DESCRIPTION, DUTIES AND SALARY INFORMATION.	47
Unit 12. HOW TO BECOME A MUSIC CONDUCTOR: EDUCATION AND CAREER ROADMAP	53
Unit 13. HARVARD UNIVERSITY. DEPARTMENT OF MUSIC.	57
Unit 14. EXPRESSIVE INTERACTION WITH MUSIC.....	60
Unit 15. THE DIFFERENT SIDES OF MUSICAL FORM.....	67
Unit 16. GET UP A DANCE.....	72
Unit 17. PERIODS IN MUSIC	78
Unit 18. TOP 10 OPERA HOUSES	84
Unit 19. TCHAIKOVSKY – ROMEO AND JULIET	91
Unit 20. HOW TO BECOME A PROFESSIONAL MUSICIAN.....	93
Unit 21. DIALOGUES	97
Appendix 1. MUSICAL NOTATION	103
Appendix 2. THE TYPICAL SYMPHONY ORCHESTRA	105
Sources of information	107

Введение

Данное учебное пособие предназначено для студентов вузов культуры и искусства, обучающихся по основным профессиональным образовательным программам высшего образования – программам подготовки кадров высшей квалификации в ассистентуре-стажировке, объединенных согласно коду укрупненной группы специальностей и направлений подготовки 53.00.00 – «МУЗЫКАЛЬНОЕ ИСКУССТВО».

Пособие рассчитано на студентов с уровнем владения английским языком Intermediate (средний) и Upper-Intermediate (выше среднего), то есть предполагается, что обучающийся обладает знанием основных грамматических конструкций, достаточно свободно разговаривает и хорошо воспринимает на слух сказанное на английском языке.

Рекомендуется использовать пособие как основное на практических занятиях по английскому языку с ассистентами-стажерами творческо-исполнительских специальностей, а также как источник дополнительного материала при работе со студентами старших курсов и магистрантами музыкальных факультетов.

Содержание учебного пособия обусловлено профессиональной ориентацией студентов-музыкантов. Авторы учебного пособия ставят своей целью обучить студентов языку специальности, то есть практическому владению английским языком для делового и профессионального общения.

В пособие включены аутентичные тексты различной жанрово-стилевой принадлежности, связанные с профессиональной деятельностью в сфере музыкального искусства и отобранные из современной зарубежной литературы, газет, журналов и других информационных ресурсов. Кроме того, в учебнике содержатся разделы с наименованиями музыкальных инструментов и основными профессионализмами с определениями и примерами их употребления в речи.

Пособие состоит из учебных блоков, структура которых варьируется в соответствии с особенностями изучаемого материала, а также формируемыми навыками и умениями. В каждом блоке содержатся задания, предполагающие работу с текстом /текстами определенной тематики. Работа с текстом строится в три этапа: 1. просмотровое чтение, 2. ознакомительное чтение, 3. изучающее чтение. При просмотровом чтении студент бегло прочитывает текст, не переводя его на русский язык, с целью понять основное содержание и общую структуру текста. При ознакомительном чтении студент более внимательно читает текст, выделяет (желательно ярким маркером) незнакомые слова и выражения, сложные грамматические конструкции; изучает лексический минимум, приведенный после текста, делает предположения о значении тех или иных слов. Изучающее чтение предполагает 100-процентное понимание информации, изложенной в тексте. Студент внимательно читает текст, переводит все незнакомые слова и выражения, определяет их значение в контексте. Поняв и осмыслив текст, студент может приступить к выполнению других заданий, связанных, например, с воспроизведением текста в устной или письменной форме.

Освоив содержание учебного пособия, обучающийся достигнет такого уровня иноязычной коммуникативной компетенции, что сможет свободно вести беседу на профессиональные темы с коллегами-музыкантами, принимать участие в международных конкурсах, мастер-классах, семинарах и научно-практических конференциях, проходить собеседование при поступлении в образовательные учреждения и при устройстве на работу за рубежом. Кроме того, материал в пособии подобран с намерением формирования у студентов страноведческой и общекультурной компетенций.